Reihe XXI. Gouvernement Tschernigow u. Kijew. Oßtjer. Blatt 9.

STADT Flecken 203 (Feuerstellenzahl) 29 — Dorf 10 — Park — Obst- Gemüse-Garten — Gut: Госп. д. od. Мыза — Vorwerk: Фол. od. Ферма — Gehöft: З(аст). Хут. Ус. Кут. — Wald: naß — Wiese: naß — Waldboden — Gebüsch. Bruch — Sand: eben, hügelig — Moor: mit Rohr, Schilf

Numer ewidencji LIII/81/1
P. A.
C.155/94
C. 155/94

Bearbeitet i. d. Kartogr. Abt. d. Stelln. Generalstabes d. Armee 1914.

Höhenzahlen (liegend) in Saschen à 2.13 Meter.

1/126000 — 3 2 1 0 3 6 Werst.

Maaßstab 1/126000 der natürl. Länge. — 1000 500 0 1000 2000 3000 4000 5000 6000 7000 8000 9000 10000 Meter–10 Kilometer. — 1000 500 0 1000 2000 3000 4000 5000 6000 7000 8000 9000 10000 Schritte.

Druckauflage 1915.

Бол. oder Болото (Sumpf), Бол. od. Больш. (Gross), Вин. Вод. od. Водоч.-Спир. (Branntwbr.), Боровы, Гаiовы od. Лѣсн. (Förster, Waldwärter), Бродъ (Furt), Б. od. Буд. od. Будка (Wärterbude), Гм. У. od. Гмин. управ. (Gemeinde-Verw.), Г. д. od. Госп. д. (Rittergut), Д. Дв. od. Дворъ (Gehöft, Bauerhof), Д. od. Домъ (Haus), Д. Лѣсн. od. Домъ Лѣсничаго (Forsthaus), З. od. Зав. (Fabrik, Etabliss.), З. od. Заст. (Gehöft),
Каз. дор. кам. (Strassenwärter), Изв. od. Изв. п. (Kalk-Ofen), Кирп. (Ziegelei), Кл. (Kirchhof), Кл. евр. (jüd. Kirchhof), Кол. (Brunnen), Кол. od. Колон. (Kolonie), Кон. Бродъ (Fuhrt für Reiter), Корд. (Kordon), К. od. Корч. (Krug), Кр. дв. od. Крест. дв. (Bauernhof), Кутн. (Arbeiter-Wohnungen), Кв. (zu), Л. od. Лѣсъ (Wald), М. od. Мал. (Klein), М. (Mühle), Мз. od. Мыз. (Rittergut, Landhaus), Надлѣсн. (Oberförster),
Н. od. Нов. (neu), Оз. (See), Ок. od. Окол. (Abbau, Weiler), П. (Bienenhof), Паромъ (Prahm), Пер. od. Перев. (Fähre), Пѣш. (f. Fussgänger), Пив. (Bierbrauerei), Подл. od. Подлѣсничій (Unterförster), Предм. (Vorstadt), Р. od. Рѣк. (Fluss), Р. od. Руч. (Bach), Сар. od. Сарай (Schuppen), Сигн. 1 кл. (Signal 1. Kl.), Ск. дв. (Viehhof), Сл. (Vorstadt od. Grosses Dorf), Смол. п. (Theerofen), Спир. (Branntwbr.), Ст. od. Станц. (Bahnhof),
Полуст. (Haltestelle), Почт. Ст. (Post-Stat.), С. od. Стар. (alt), Стекл. (Glasbrenn.), Там. od. Таможня (Zollamt), Тр. п. od. Топ. п. (▲ trig. ○ top. Punkt), Ус. (Bauernhof), Учил. (Schule), Ф. od. Фол. (Vorwerk), Х. od. Хата (Hütte, Haus), Х. od. Хуторъ (Gut). — oder Winterweg durch Moor pp. — Knüppeldamm — Erddamm — Erdwall — Gouvernements-Grenze

Eisenbahn, Chaussee mit und ohne Bäume, Poststrasse mit und ohne Bäume, Landstrasse mit Gräben, Landstrasse ohne Gräben, gewöhnl. Fahrweg, Fussweg, Graben. — Kreisgrenze

Рѣчка Bach — Озеро See — Brücke — Floßbrücke — Schiffbrücke — Kanäle — Schleusen — Graben — Бродъ Furt f. Fußgänger — Кон. Бр. für Reiter — Паромъ Prahmfähre — Перевозъ Kahnfähre — Рѣка Fluß

А Ѧ а а	a
Б Ƃ Ƃ б б	b
В Ɓ Ɓ в в в	w
Г Ꞁ Ꞁ г г	g
Д Ɗ д д	d
Е Ɛ е е	je
Nach Ж Ц Ч Ш Щ	e
Ж Ж Ж ж ж	sh
З З з з	s
И И И и и	i
Й Й Й й й	j
І І і і	i
К К к	k
Л Л л л л	l
М М м м	m
Н Н Н н н	n
О о	o
П П П П п п	p
Р Р Р р	r
С с	ß
Am Anfang des Wortes	Sz
Т Т Т Т т т	t
У У у у	u
Ф Ф ф	f
Х Х х х	ch
Ц Ц ц ц	tz
Am Anf. d. Wortes	Z
Ч Ч ч	tsch
Ш Ш ш ш	sch
Щ Щ щ щ	schtsch
Am Anf. d. Wortes	Tsch
Ы ы ы	y
Ѣ Ѣ Ѣ ѣ ѣ	je
Э Э э э	e
Ю Ю ю	ju
Я Я я я	ja
Ѳ ѳ	f
Ѵ ѵ ѵ	i
Ъ ъ / Ь ь	Stumme Laute am Ende d. Silbe

А Ѧ а а	a
Б Ƃ Ƃ б б	b
В Ɓ Ɓ в в в	w
Г Ꞁ Ꞁ г г	g
Д Ɗ д д	d
Е Ɛ е е	je
Nach Ж Ц Ч Ш Щ	e
Ж Ж Ж ж ж	sh
З З з з	s
И И И и и	i
Й Й Й й й	j
І І і і	i
К К к	k
Л Л л л л	l
М М м м	m
Н Н Н н н	n
О о	o
П П П П п п	p
Р Р Р р	r
С с	ß
Am Anfang des Wortes	Sz.
Т Т Т Т т т	t
У У у у	u
Ф Ф ф	f
Х Х х х	ch
Ц Ц ц ц	tz
Am Anf. d. Wortes	Z
Ч Ч ч	tsch
Ш Ш ш ш	sch
Щ Щ щ щ	schtsch
Am Anf. d. Wortes	Tsch
Ы ы ы	y
Ѣ Ѣ Ѣ ѣ ѣ	je
Э Э э э	e
Ю Ю ю	ju
Я Я я я	ja
Ѳ ѳ	f
Ѵ ѵ ѵ	i
Ъ ъ / Ь ь	Stumme Laute am Ende d. Silbe